

上好短篇選

朱培庚

撰譯

文史哲出版社印行

朱培庚撰譯

文史典故

上好短篇選

文史哲出版社印行

國家圖書館出版品預行編目資料

上好短篇選 / 朱培庚撰譯. -- 初版. -- 臺北市：文史哲，民93
面：公分. -- (文史典故; 5)
含索引
ISBN 957-549-570-5 (平裝)

856.9

93015579

文 史 典 故 ⑤

上好短篇選

著 者：朱 培 庚
出 版 者：文 史 哲 出 版 社

<http://www.lapen.com.tw>

登記證字號：行政院新聞局版臺業字五三三七號

發 行 人：彭 正 雄

發 行 所：文 史 哲 出 版 社

印 刷 者：文 史 哲 出 版 社

臺北市羅斯福路一段七十二巷四號

郵政劃撥帳號：一六一八〇一七五

電話 886-2-23511028 · 傳真 886-2-23965656

實價新臺幣四〇〇元

中 華 民 國 九 十 三 年 (2004) 九 月 初 版

著財權所有 · 侵權者必究

ISBN 957-549-570-5

朱培庚作品

- 簡報理論與實務 410頁
1979台灣省政府叢書出版
- 史苑采微 560頁
1986新文豐出版公司出版
- 諸子集粹 408頁
1987新文豐出版公司出版
- 古事今鑑（上冊） 1-410頁
1993文史哲出版社出版
- 古事今鑑（中冊） 411-800頁
1993文史哲出版社出版
- 古事今鑑（下冊） 801-1183頁
1993文史哲出版社出版
- 詩徑尋幽錄 226頁
1996文史哲出版社出版
- 風雨見龍蛇 484頁
1999文史哲出版社出版
- 英文形似字群 451頁
2000文史哲出版社出版
- 寓言新話 358頁
2001文史哲出版社出版
- 且讓痴人話短長 480頁
2002文史哲出版社出版
- 文海拾貝 396頁
2003文史哲出版社出版
- 上好短篇選 392頁
2004文史哲出版社出版

上好短篇選

目錄

一	上有好者下必有甚焉	九
二	好似楊妃新浴罷	一一
三	短長都是實事	一三
四	篇幅雖少文意反多	一五
五	選女婿雀屏中目	一七
六	左公眼中無曾	一八
七	法之正VS心之仁	二〇
八	再讀三十年書	二二
九	錢塘蘇小是鄉親	二三
十	刮骨療毒	二五
十一	我渴了喝口海水	二七
十二	畫蘭不畫土	二九
十三	請另外換考題	三〇
十四	我有短處是必然	三一
十五	假裝沒有聽到	三三
十六	縱使君來豈堪折	三四
十七	鴨子會說話	三六
十八	侯門一入深如海	三七
十九	無錢付酒帳	三九
二〇	受金拒金都有理	四一
二一	言與司合	四三
二二	無人知是荔枝來	四五
二三	默讀不准出聲	四七
二四	我妻與三白都有緣	四八
二五	鄭板橋評文論詩	五〇
二六	交友的原則	五一
二七	猜透陰謀會惹禍	五三
二八	救人免於上吊	五五

- 二九 殺盡江南百萬兵 五六
三〇 爲何不早問 五八
三一 橫眉冷對千夫指 五九
三二 趙匡胤砸碎寶尿壺 六一
三三 朱元璋拆毀鏤金床 六二
三四 朱子怎麼會知道 六三
三五 親恩難報 六五
三六 莊生曉夢迷蝴蝶 六七
三七 裝病要死了 七〇
三八 孔子誕辰有四說 七二
三九 舌存而齒落 七四
四〇 裝肚痛即時離席 七六
四一 紅樓夢緣起 七八
四二 春風不度玉門關 八〇
四三 宰相不能安睡 八二
四四 剪草剪得好不好 八三
四五 劣食詭計氣走范增 八四
- 四六 全郡只有一位官員 八六
四七 優孟衣冠 八七
四八 一杯酒醉一千年 八九
四九 御將強於御兵 九〇
五〇 也字一篇中多少個 九二
五一 宇宙論與人生觀 九四
五二 可怕的倍數 九六
五三 一見就知是小偷 九八
五四 命爾行甘雨 九九
五五 我有便宜讓人佔 一〇〇
五六 人之相與豈不痛哉 一〇二
五七 一天翻譯兩萬字 一〇四
五八 士誠小人也 一〇六
五九 好友寄存五百兩 一〇八
六〇 葛洪辯聖 一〇九
六一 王充問孔 一二二
六二 每天換穿十套衣 一二四

- 六三 盜亦有道 一一五
 六四 可憐飛燕倚新裝 一二七
 六五 君生我未生 一二九
 六六 石瑛市長不講英語 一二〇
 六七 楚人兩妻 一二二
 六八 馬上不能治天下 一二三
 六九 衆教同向善 一二四
 七〇 魚兒在左或在右 一二六
 七一 西廂記拷紅 一二七
 七二 皇帝也難庇護他 一二八
 七三 日取其半萬世不竭 一二九
 七四 春城無處不飛花 一三〇
 七五 隱名作廚工 一三五
 七六 哪能每事都盡善 一三六
 七七 騙太后青魚充子魚 一三八
 七八 不識曲名卻說好 一四〇
 七九 替王生結襪帶 一四一

- 八〇 獨有我敢去送行 一四三
 八一 直布羅陀天險 一四五
 八二 偷飲藥酒拜不拜 一四七
 八三 孟子第一句我就不懂 一四九
 八四 我與何曾同一飽 一五二
 八五 洋務三原則 一五三
 八六 吳稚暉偷來人身 一五四
 八七 祝壽云乎哉 一五六
 八八 行大禮或不行禮 一五八
 八九 懷疑鄰人是賊 一五九
 九〇 再過些兒也不妨 一六〇
 九一 老・沒法逃避 一六三
 九二 遊民所拔釘大會 一六五
 九三 冒死遠探恩人病 一六六
 九四 呂洞賓不學變金術 一六八
 九五 九九加一湊成百 一七〇
 九六 經書仍是瑰寶 一七一

- 九七 歐陽修怕後生笑 一七三
- 九八 酒是穿腸毒藥 一七五
- 九九 周三徑一圓周率 一七六
- 一〇〇 御史種菜 一七八
- 一〇一 甚麼是三不朽 一七九
- 一〇二 你不識字更快樂 一八〇
- 一〇三 超強的記性 一八二
- 一〇四 免費理髮 一八三
- 一〇五 二加二等於多少 一八四
- 一〇六 民無信不立 一八五
- 一〇七 洪水滔天治好了 一八六
- 一〇八 班門弄斧 一八八
- 一〇九 張禍來闖禍要殺人 一八九
- 一一〇 自己最能幹 一九一
- 一一一 交換蘋果與思想 一九二
- 一一二 哥哥詩社 一九三
- 一一三 豈可官位在人上 一九四
- 一一四 嘴唇頂天立地 一九五
- 一一五 寧可叛我也要殺他 一九六
- 一一六 兒子不比老爸強 一九八
- 一一七 豈敢飲酒逾限 二〇〇
- 一一八 怎樣做個好記錄 二〇一
- 一一九 阿豺單箭易折 二〇二
- 一二〇 誰該做老大 二〇三
- 一二一 孔子老子與四皓 二〇四
- 一二二 下棋送賄解套 二〇六
- 一二三 鸚鵡破了謀殺案 二〇七
- 一二四 帝王都是強盜 二〇八
- 一二五 早晨讀文一百篇 二一〇
- 一二六 十二生肖謬說 二一一
- 一二七 木紋不正脈理斜 二二三
- 一二八 嘴咬箭頭這招末學 二二五
- 一二九 手不釋卷讀論語 二二六
- 一三〇 捕鳥爲了放生 二二八

一三一	譚延闓大度能容	二二〇	一四八	考績評等改三次	二四八
一三二	總統五連任	二二三	一四九	只捐二文錢	二四九
一三三	馬哥來華十七年	二二三	一五〇	大官怕講我才講	二五〇
一三四	蔡元培開會拒英語	二二五	一五一	何以得此壽	二五二
一三五	南京形勢極佳	二二六	一五二	每天公文看不完	二五三
一三六	早知號國會滅亡	二二八	一五三	兒子睡時勝過我醒時	二五四
一三七	爲學不走正路	二三一	一五四	匾上刻的甚麼字	二五五
一三八	刺我是各爲其主	二三三	一五五	你近來沒有犯錯	二五七
一三九	不夠資格出家	二三三	一五六	插花配蟲飾	二五八
一四〇	和尚搭船要殺我	二三五	一五七	奸臣在朝大將死	二六〇
一四一	死刑不知豈有此理	二三七	一五八	張一非吾子	二六一
一四二	何可丁一要娶妻	二三九	一五九	座中有妓心中無妓	二六三
一四三	公鳴私鳴	二四〇	一六〇	寒山子扮貴人	二六四
一四四	兩人爭功我忘了	二四一	一六一	中原才子贊宗臣	二六五
一四五	曾國藩的格言	二四三	一六二	求官照妖鏡	二六七
一四六	德政傳到第二代	二四五	一六三	書付黃龍寺僧	二七〇
一四七	白馬非馬	二四六	一六四	身後喪事要簡約	二七二

- 一六五 該走的不走 二七三
 一六六 怎會不知未來事 二七四
 一六七 填詞用疊字 二七五
 一六八 娶醜妻不入洞房 二七七
 一六九 一個故事 二七九
 一七〇 硬幣不久將廢掉 二八〇
 一七一 閣下李先生 二八一
 一七二 對大鏡山雞展翅 二八二
 一七三 讀書有甚麼用 二八三
 一七四 半幅對聯五百兩 二八五
 一七五 推薦我做京官 二八七
 一七六 曾國藩慈禧對話 二八九
 一七七 孟獲與秦檜 二九一
 一七八 元宵御酒竊金杯 二九二
 一七九 牧民猶於牧羊 二九四
 一八〇 數字順反寫情書 二九六
 一八一 穿井得一人 二九八
 一八二 三次藉口都錯了 二九九
 一八三 開口便是俗人 三〇一
 一八四 鳥之篤愛勝於人 三〇二
 一八五 得其所哉 三〇三
 一八六 待客無錢賣頭髮 三〇四
 一八七 煮粥燒了鬚鬚 三〇五
 一八八 抓來當街打屁股 三〇六
 一八九 哪會不貪污 三〇七
 一九〇 為何你了無長進 三〇八
 一九一 學成詭辯拒交學費 三二〇
 一九二 賊死送屍到賊家 三二二
 一九三 你儂我儂 三二三
 一九四 理氣性命爭同異 三二四
 一九五 鄉音難改 三二六
 一九六 陰間買命送金釧 三二七
 一九七 劉儀同要訪劉儀同 三二八
 一九八 蒙娜麗莎的微笑 三三〇

一九九	玄奘訪印	一三〇	國	三三三	二二四	皇帝生子我無功	三四八
二〇〇	明朝大將滅明朝	三三六			二二五	季子平安否	三四九
二〇一	背書不錯一字	三三七			二二六	陳平脫衣免死	三五二
二〇二	文思各有遲和速	三三八			二二七	最後的晚餐	三五四
二〇三	庭釘掛景春	三三九			二二八	閱微草堂記討債	三五六
二〇四	彭郎奪得小姑回	三三〇			二一九	後來居上	三五八
二〇五	彭玉麟辭漕運總督	三三三			二二〇	受苦難萬里尋兄	三五九
二〇六	代宰相教訓姪兒	三三四			二二一	益友有益損友有損	三六一
二〇七	滅胡先結親	三三五			二二二	多情自古傷離別	三六三
二〇八	水師閱兵胡吐血	三三七				請你猜猜	三六五
二〇九	請愛因斯坦做總統	三三八				篇末短語	三六七
二一〇	假間諜廢了皇帝	三四〇				圖表索引	三六八
二一一	邊孝先但欲眠	三四二				書名索引	三七〇
二一二	射石沒簇	三四四				人名索引	三九二
二二三	罵人誰會受傷	三四六					

卷前小牒——請先瀏覽一下與書有關的兩樁史例吧！

清末民初時代，有位學者王闓運，自幼就很好學。但他資質魯鈍，每天讀了一百個字。他懊惱不已，於是立下大志，強迫自己力行：早上讀的書如背不熟，就不准吃飯。晚上讀的書如解不透，就不肯睡覺。這樣熬到二十四歲，便熟透了經史百家，後來擔任了多處書院的山長，就是大學校長。著作很豐，對後人的啟示很大。事見《清史》卷四百八十一、儒林傳。

宋代王巖叟，參加縣試、省試、及京試都獲得第一名。宋哲宗時，他是皇帝的老師。講課之餘，奏問道：「陛下退朝之後，作何消遣？」宋哲宗說：「看文字，唸唸書。」王巖叟贊道：「陛下能有心讀書，太好了！但學問不是一天就可速成的。求學的正道，務在積累。積累的條件，在專與勤。少貪玩樂，這就叫專。持久不懈，這就叫勤。孔子說過：『學如不及，猶恐失之。』請多記住這些好話！」見《宋史》卷三百四十二、列傳第一百一。

一 上有好者下必有甚焉

你如身為首長，不論是政府領導人、財務決策人、企業主導人、商貿掌權人、或工廠管理人，當你要推出一種新制度，或廢止一項舊措施時，都得想一想它會產生甚麼後果，會不會就此而導向興旺？或由此而引致覆亡？

《孟子·滕文公上篇》說得好：「上有好者，下必有甚焉。」這意思是說上級領導者喜歡甚麼，他的屬員們會跟著喜歡甚麼，而且常會超過或者深化。這不是危言聳聽，而是有史料可資參證的。請看：

第一、《墨子·兼愛中》說：「昔者、楚靈王好朝士而有細腰者。故楚靈王之臣，皆以一飯爲節（每頓只吃一碗或每天只吃一頓飯）。脇息然後帶（屏氣斂息收腹才可繫上腰帶），扶牆然後起（扶著牆壁才能站起）。」

第二、《韓非子·二柄篇》也說：「楚王好細腰，國人多餓死（楚國人都想以瘦身細腰爲美，大家節食，以致營養不良而死）。」

第三、范曄《後漢書·卷五十四、列傳第十四、馬援傳》載：馬援兒子馬廖，在朝爲官，上奏疏說：「吳王好劍客，百姓多瘡癥（百姓跟著喜歡鬥劍，因互砍受傷而多瘡癥）。楚

王好細腰，宮中多餓死（皇宮裡嬪妃貪瘦減食而死）。宋、姚寬《西溪叢語》引唐代劉禹錫「踏歌行」詞曰：「爲是襄王故宮地，至今猶是細腰多。」可作旁證。

第四、《後漢書》同卷中又說：「長安流行語曰（當時的民諺說）：『城中好高髻，四方高一尺（束髮於頭頂，結髻愈高愈美，竟有高到一尺的）。城中好廣眉，四方且半額（認爲濃而厚的眉毛最美，就有畫上半個額頭的）。城中好大袖，四方全匹帛（衣袖愈大愈好看，長安京城既然喜歡大袖子，全國人民使用整匹綢帛縫製）。』」

第五、《晏子春秋·內篇雜下》說：「景公好婦人而服丈夫衣飾者，國人盡服之。景公使吏禁之曰：『女子而男子衣飾者，裂其衣，斷其帶。』裂衣斷帶相望而不止也。」

第六、《韓非子·外儲說左上》記曰：「鄒君（春秋時代小國，即邾國，邾邾是音轉）好服長纓（冠帽兩邊綴繫的彩帶，結在領下，叫纓。愈長愈漂亮），左右及國人皆服，長纓甚貴（帽帶貴得離譜）。鄒君因先自斷其纓而出，國中乃皆不服纓（君王先自剪短，國人跟著學短）。」

第七、《韓非子·外儲說左上》又說：「齊桓公好服紫裳（穿紫色衣服），一國盡服紫。當是時，五素不得一紫（五匹白素的絹布，換不到一匹紫色的絹布，因爲紫絹太俏了）。桓公患之。管仲曰：『君何不試勿衣紫也。』桓公於是不衣紫，國中亦莫衣紫焉。」

因此，孔子在《論語·顏淵》篇中告誡我們：「君子（在朝居高位者）之德、風（指自然之風，但也含風節、氣度之義）。小人（在野的受治者）之德、草。草上之風必偃（草受風吹，隨風向而偃倒）。」我們能不深思嗎？（《孟子》滕文公上篇亦同有此「德、風」之語）

二 好似楊妃新浴罷

清代鄭燮（一六九二—一七六五）號板橋，乾隆進士。作過范縣濰縣縣長，因得罪了大官，罷職。他詩詞兩長。書法則合隸楷行爲一體，自成一派；有人說他寫字像「亂石鋪街」，實則甚含逸趣（見附圖）。他又善於繪畫，所畫的蘭、竹、石等，運筆都疏放挺秀。但他性情孤傲，被稱爲「揚州八怪」之首，吟有「三絕詩書畫，一官歸去來」之句。

他自種蘭花百十盆，親手修剪照拂，故他畫蘭特能傳其神韻。《鄭板橋全集·五》還提到他向畫友石濤和尚（一六四二—一七

一八，又號苦瓜和尚）學其畫蘭之妙。

他畫各式的蘭，有破盆蘭花、半盆蘭蕊、折枝蘭、嶠壁蘭、和荊棘蘭花等無數，每幅都有題詩，每詩都含深意。

其中一幅「折枝蘭」題詩曰：

曉風含露不曾乾 誰插花瓶一箭蘭
好似楊妃新浴罷 薄羅裙繫怯君看



鄭板橋的書法，怪詭而可愛。文曰：漢水方城帶百蠻，四鄰誰道亂周班；如何一夢高唐雨，自此無心入武關。……

將這嫩枝芳蘭的清新嬌貴，比作楊貴妃在華清池出浴，鄭大師的想像力太神太幻了。大概是他想起了白居易《長恨歌》咏楊玉環貴妃的警句「春寒賜浴華清池，泉溫水滑洗凝脂；侍兒扶起嬌無力，始是新承恩澤時」而引發的超玄聯想罷。

不過，唐明皇與楊貴妃究竟是純貞的愛或肉體的愛，似乎仍各有說詞呢。（取材自《鄭板橋全集——木刻手寫版》。又本書所有各篇，都係引用各種原文，再由筆者撰譯組合諸種資料而成。雖經整理潤飾，但絕未無中生有，偏離事實，請讀者惠鑒）。

筆者按：清代洪昇《長生殿劇本第二齣「定情」中有一段楊貴妃的唱腔：「恩波自喜從降天（她被天子降恩冊封為貴妃），浴罷妝成趨綵仗（在華清池洗浴後，梳妝完成，有五彩儀仗來簇擁她）。」又宋代樂史字子正《楊太真外傳》唐明皇說：「朕得楊貴妃，如獲至寶也。」我們查得楊女士小名玉環（七一九—七五六）本是唐明皇第十八兒子壽王李瑁的妃子，唐明皇看上了她，召她入宮，號為太真，華清池賜浴承寵，冊封為貴妃，但後來在馬嵬坡縊死。白居易寫了《長恨歌》。也見《新唐書·后妃》楊貴妃傳。

折枝蘭

曉風含露不曾乾，誰揮晶餅一箭蘭好

似楊妃新浴罷，薄羅裊絮怯君看

此詩系陳書所

三 短長都是實事

政治本多是污濁的。身處亂世，任職高官，竟然能坦蕩地接受別人在背後的講小話，而且認為是當然的事，真不愧是謙謙君子。歷史上有此清流，值得一記。

我國南北朝時代，北方有個東魏，國家大政，都由大丞相高澄處理。那時有位大臣崔暹，字季倫，做了左丞相。高澄很看重他，委以心腹之任。

崔暹喜歡薦舉人才，多次對高澄建議說：「邢邵（字子才）聰明博學，文詞典麗，是個人人才，足可任為丞相府（高澄的官府）的僚臣，還可兼管機密政務。」

高澄接納了崔暹的推介，便召來邢邵在相府中任職，果然十分精幹，很得丞相高澄的信任。邢邵兼管機密，有機會常與高澄接近，言談之際，邢邵多在背後向丞相高澄講崔暹的壞話。

有一次，高澄與崔暹在討論政務之餘，乘便問道：「崔大人你總是說邢邵的長處，但那邢邵卻每每說你的短處，你真是個憨厚的癡儒呀！」

崔暹坦然應道：「邢邵說我的短處，我說邢邵的長處，兩人講的都是實話（史書原文即為：「短長皆是實事」），這沒有甚麼不對勁的嘛。」（唐、李百藥《北齊書》卷三十、列傳